



**SKLEP UPRAVNEGA ODBORA
PREVAJALSKEGA CENTRA ZA ORGANE EVROPSKE UNIJE
O SPREJETJU PREDHODNEGA PREDLOGA PRORAČUNA ZA LETO 2024 – CT/CA-008/2023SL**

UPRAVNI ODBOR PREVAJALSKEGA CENTRA ZA ORGANE EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2965/94 z dne 28. novembra 1994 o ustanovitvi Prevajalskega centra za organe Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Prevajalski center), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1645/2003 z dne 18. junija 2003,

ob upoštevanju finančne uredbe Prevajalskega centra za organe Evropske unije z dne 22. septembra 2019 (sklic: CT/CA-028/2019),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Upravni odbor proračun sprejme na podlagi predloga, ki ga pripravi direktor Prevajalskega centra –
SKLENIL:

Člen 1

Predhodni predlog proračuna Prevajalskega centra za leto 2024, kot je priložen k temu sklepu, se sprejme.

Člen 2

Ta sklep **začne** veljati na datum njegovega sprejetja.

V Luxembourg, 16. marca 2023

Za upravni odbor

(Elektronsko podpisano)

Christos Ellinides

predsednik

Priloga: Predhodni predlog proračuna za leto 2024



PREDHODNI PREDLOG PRORAČUNA ZA LETO 2024

CT/CA-008/2023sl

VSEBINA

I. UVOD

- A. SPLOŠNI UVOD
- B. PRIHODKI
- C. ODHODKI
- D. DEJAVNOSTI

II. POROČILO O PRIHODKIH IN ODHODKIH – POVZETEK

III. POROČILO O PRIHODKIH IN ODHODKIH – PODROBNOSTI

PRILOGA 1 – KADROVSKI NAČRT

I. UVOD

A. SPLOŠNI UVOD

Predhodni predlog proračuna za leto 2024 zajema:

- A. ta splošni uvod;
- B. prihodke Prevajalskega centra, kot jih določa člen 10(2) Uredbe Sveta (ES) št. 2965/94, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1645/2003, in sicer so to zlasti plačila organov, za katere Prevajalski center dela, ter institucij in organov, s katerimi se je dogovoril za sodelovanje, za delo, ki ga zanje opravlja, vključno z medinstitucionalnimi dejavnostmi;
- C. razčlenitev odhodkov Prevajalskega centra po naslovih in
- D. razčlenitev odhodkov Prevajalskega centra po dejavnostih. Ta del prikazuje povezavo med proračunom za leto 2024 in delovnim programom za leto 2024, saj opredeljuje sredstva, ki so dodeljena posameznim dejavnostim za izpolnitev strateških ciljev Prevajalskega centra. Prav tako prikazuje ustaljeno sestavo proračuna.

Predhodni predlog proračuna za leto 2024 odraža oceno prihodkov in odhodkov, vključeno v osnutek programskega dokumenta Prevajalskega centra za obdobje 2024–2026 (sklic: CT/CA-002/2023). Pripravljen je v skladu s členi 35–37 finančne uredbe Prevajalskega centra. Za pripravo predhodnega predloga proračuna za leto 2024 je Prevajalski center izvedel analizo predvidenih odhodkov in pridobil napovedi strank.

Predhodni predlog proračuna za leto 2024 je bil pripravljen na podlagi veljavnih cen v letu 2024, kakor so prikazane v spodnji preglednici. Vsi zneski v tem dokumentu so izraženi v eurih.

Veljavne cene v letu 2024:

Opravljen storitev	Standardna (EUR)	Počasna (EUR)	Nujna (EUR)	Zelo nujna (EUR)
Prevod (cena na stran)	87,00	82,00	108,00	156,00
Prevod po meri (cena na stran)	82,00	78,00	102,00	148,00
Vnašanje sprememb (cena na stran)	172,00	163,40	215,00	
Pregledovanje (cena na stran)	60,00	57,00	75,00	
Jezikovno urejanje besedil (cena na stran)	39,00	37,00	44,00	
Transkripcija (cena na minuto)	8,50	6,50	10,50	
Samodejna transkripcija (cena na minuto)		2,00 EUR		
Blagovne znamke (cena na stran)		41,71 EUR za 177 993 strani		
Hitro naknadno pregledovanje strojnih prevodov (cena na stran)		49,00 EUR		
Paste 'n Go (cena na stran)		82,00 EUR		
Samodejni prevod (cena na stran)		0,30 EUR		
Modeli Skupnosti (cena na izraz)		4,00 EUR		

Terminološki sezname izrazov (cena na izraz)	4,00 EUR
Pregledovanje terminoloških seznamov izrazov (cena na izraz)	2,50 EUR
Terminološko delo (cena na osebo/dan)	900 EUR
Jezikovno svetovanje (cena na osebo/dan)	900 EUR
Podnaslavljanje (cena na minuto)	41,00 EUR

Pribitki, ki se zaračunavajo v letu 2024:

Vrsta dokumenta	v EUR
Zapletena oblika (pribitek na stran in ciljni jezik)	15,00
Oblika PDF in dokumenti v papirni obliki (pribitek na stran izvirnega dokumenta)	12,00
Zaupni dokumenti (tj. tajni/občutljivi nezaupni dokumenti) (pribitek na stran in ciljni jezik)	20,00
Jezik, ki ne spada med uradne jezike EU (pribitek na stran in ciljni jezik)	10,00
Nalaganje spletnih dokumentov (dodatno doplačilo na ciljni jezik (več datotek) ali na zahtevo (ena datoteka))	10,00

B. PRIHODKI

Skupni predvideni prihodki za leto 2024 znašajo 49,7 milijona EUR, od tega 46,4 milijona EUR v naslovih 1–4. Predvideni prihodki so razčlenjeni, kot sledi:

Naslov	Prihodki (v EUR)
1. Agencije in organi	44 925 900
3. Medinstitucionalno sodelovanje (evropske institucije)	804 300
4. Drugi prihodki	647 200
5. Preneseni presežek iz prejšnjega proračunskega leta in prenosi sredstev iz rezervacij iz prejšnjih let	3 283 500

Napovedani prihodki Prevajalskega centra temeljijo na ocenah njegovih strank. Zato je treba poudariti, da se lahko ocenjeni prihodki spremenijo, kar je odvisno od dejanskih potreb strank in njihovih proračunov. Na podlagi napovedi strank ocenjeni prihodki za leto 2024 v naslovu 1 znašajo 44,9 milijona EUR v primerjavi s 45,0 milijona EUR v proračunu za leto 2023 (-0,1 %). Predvideni prihodki za leto 2024 so za 1,9 milijona EUR (+4,5 %) višji od dejanskih prejetih prihodkov od strank v letu 2022, ki so znašali 43,0 milijona EUR.

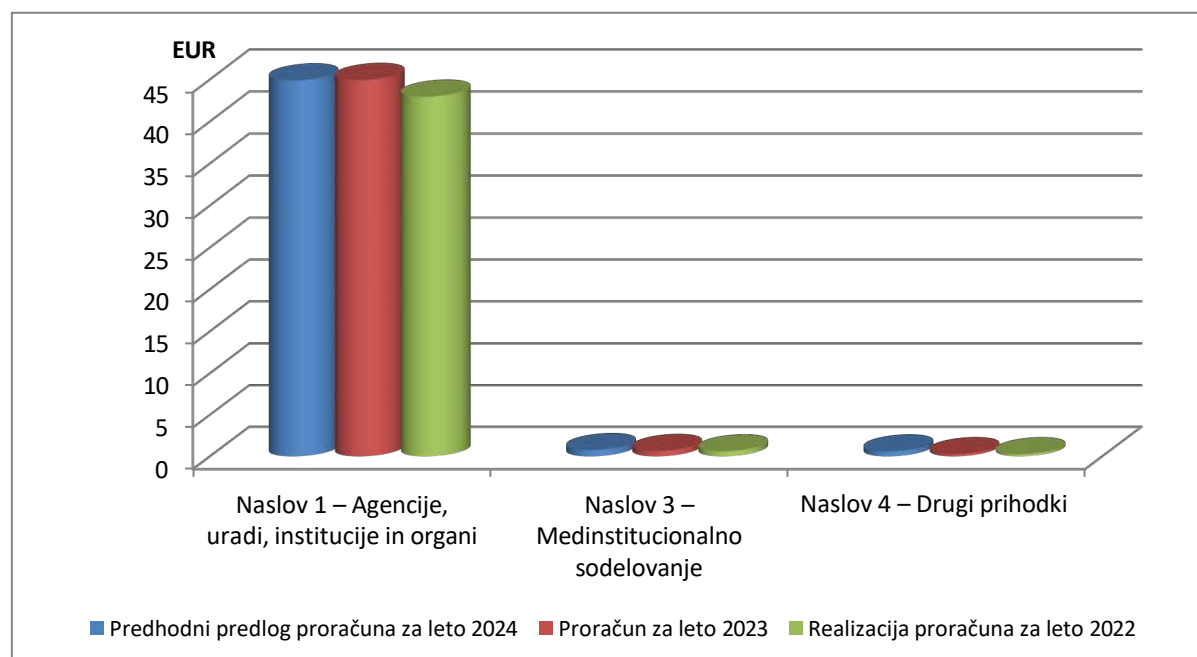
Največja stranka Centra, Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (v nadaljnjem besedilu: EUIPO), je napovedala zmanjšanje prihodkov za 0,4 milijona EUR (-5,0 %) za prevajanje blagovnih znamk EU

v letu 2024¹ (postavka 1006) v primerjavi s proračunom za leto 2023. Predvideni prihodki za leto 2024 so za 2,0 milijona EUR (-21,2 %) nižji od dejanskih prihodkov, prejetih za prevode blagovnih znamk EU leta 2022. Poleg tega ostajajo napovedi prihodkov urada EUIPO za druge storitve na enaki ravni kot v proračunu za leto 2023, in sicer 4,7 milijona EUR za leto 2024 (postavka 1005), kar je za 17,2 % (0,7 milijona EUR) več od prihodkov, prejetih za druge storitve leta 2022. Splošna napoved urada EUIPO za leto 2024 je za 9,7 % (-1,3 milijona EUR) nižja od skupnih prihodkov, ki jih je Prevajalski center od nje prejel v letu 2022.

Druge bistvene spremembe, ki jih je mogoče opaziti v primerjavi s proračunom za leto 2023, so za 36,2 % (709 700 EUR) nižje napovedi Eurojusta (Agencije Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah), za 23,6 % (144 200 EUR) nižje napovedi Evropske izvajalske agencije za izobraževanje in kulturo (EACEA), za 12,9 % (342 600 EUR) nižje napovedi Agencije Evropske unije za azil (EUAA) in za 48,7 % (239 800 EUR) nižje napovedi Evropskega organa za vrednostne papirje in trge (ESMA). V primerjavi s proračunom za leto 2023 sta Evropska agencija za zdravila (EMA) in Enotni odbor za reševanje (SRB) svoje napovedi povečala za 13,3 % (325 700 EUR) oziroma za 103,3 % (1,2 milijona EUR). Podrobnejši podatki o napovedih strank in obsegih prevodov so navedeni v oddelku D „Dejavnosti“ in delu III „Poročilo o prihodkih in odhodkih – podrobnosti“.

Prihodki v naslovu 3 ustrezajo prihodkom, ki jih Prevajalski center prejema kot upravitelj podatkovne zbirke IATE (interaktivne terminologije za Evropo). Odhodki Prevajalskega centra za podatkovno zbirko IATE so evidentirani med odhodki v poglavju 31.

Diagram 1: Razčlenitev prihodkov po naslovih in letih: 2022–2024 (naslovi 1, 3 in 4)



Prevajalski center je poleg prihodkov od svojih strank in medinstitucionalnega sodelovanja predvidel dodatne prihodke v naslovu 4, ki zajemajo predvsem bančne obresti in prihodke od gostovanja storitev podatkovnega središča za Agencijo Evropske unije za železnice (ERA). Napoved teh prihodkov v letu 2024 znaša 647 200 EUR, kar je 104,8 % več od proračuna za leto 2023 in 108,4 % več od realizacije za leto 2022.

¹ Napovedi za blagovne znamke EU so bile prejete na podlagi sporazuma za leto 2021, saj je nov sporazum v razpravi.

Odobrena proračunska sredstva iz rezervacije za stabilnost cen je treba prenesti med prihodke, da se uravnoteži proračun za leto 2024, pri čemer ocenjeni saldo v rezervaciji ob koncu leta 2024 znaša 3 018 351 EUR.

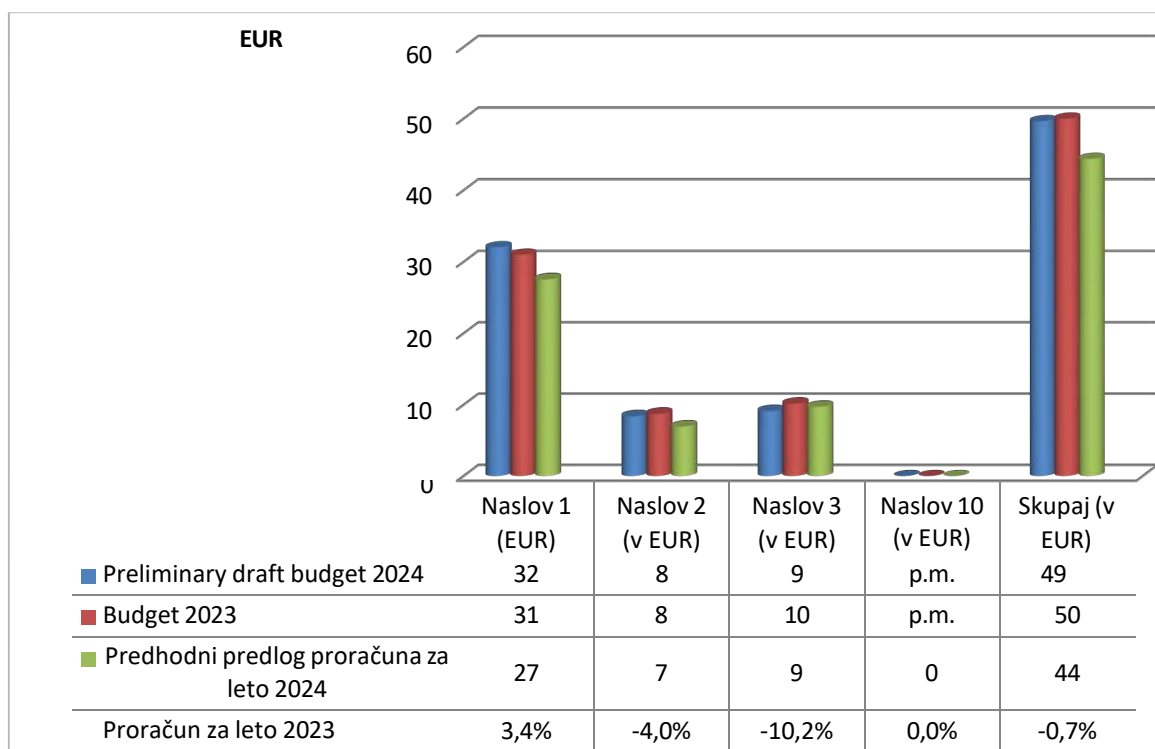
C. ODHODKI

Predvideni odhodki Centra za leto 2024 znašajo 49,7 milijona EUR. Proračun za leto 2024 je v primerjavi s proračunom za leto 2023 v naslovih 1–3 nižji (-0,7 %) in za 11,9 % presega realizacijo proračuna za leto 2022. To povečanje med letoma 2022 in 2024 je posledica prilagoditev plač, predvidenih v letih 2023 in 2024, ter drugih odhodkov, ki so prav tako predmet indeksacije, kar bo verjetno privedlo do višjih odhodkov v letu 2024. Poleg tega se to povečanje v naslovu 1 delno izravna z znatnim zmanjšanjem v naslovih 2 in 3 zaradi novih ukrepov, sprejetih za zmanjšanje stroškov v zvezi z zgradbo, porabo energije in obsega jezikovnih storitev, ki jih opravijo zunanji izvajalci. Predvideni odhodki so razčlenjeni, kot sledi:

Naslov	Odhodki (v EUR)
1. Osebj	32 041 300
2. Stavbe, oprema in razni odhodki iz poslovanja	8 448 600
3. Odhodki iz poslovanja	9 171 000
10. Rezervacije	p. m.

Prevajalski center se je na to splošno povečanje stroškov za osebj, drugih odhodkov, povezanih z indeksacijo, in stroškov za IT odzval s sprejetjem več ukrepov za zmanjšanje proračunskih odhodkov. Med najpomembnejšimi je občutno zmanjšanje odhodkov v večini proračunskih postavk s ciljem, da bodo te zagotavljale samo kritje najnujnejših potreb. To pomeni, da je Center zmanjšal svojo razliko do zgornje meje v ključnih proračunskih vrsticah na najnižjo možno, zato je njegova prožnost močno zmanjšana. Na spodnjem diagramu je predstavljen pregled odhodkov po naslovih, vključno s primerjavo s proračunom za leto 2023 in realizacijo proračuna za leto 2022.

Diagram 2: Razčlenitev odhodkov po naslovih in letih: 2022–2024 (naslovi 1, 2, 3 in 10)*



* Naslov 1: Osebjje; naslov 2: Stavbe, oprema in razni odhodki iz poslovanja; naslov 3: Odhodki iz poslovanja in naslov 10: Rezervacije. Proračunska sredstva v naslovu 10 za leto 2024 so pro memoria (p.m.), za leto 2023 pro memoria (p.m.), za leto 2022 pa so prikazana kot vrednost 0.

Naslov 1: OSEBJJE

Proračunska sredstva v naslovu 1 za leto 2024 znašajo 32,0 milijona EUR, kar je za 3,4 % oziroma 1 milijon EUR več kot v proračunu za leto 2023. Proračun Prevajalskega centra upošteva morebitno letno prilagoditev plač, ocenjeno na 2 % na leto, ter napredovanja zaposlenih vsaki dve leti v naslednjo plačno stopnjo in napredovanja v naslednji plačni razred. Temelji na kadrovskem načrtu, ki vključuje 193 delovnih mest in ostaja na isti ravni, kot ga je proračunski organ odobril za leto 2023. V proračunu se upoštevajo tudi drugi dejavniki, kot sta stopnja fluktuacije in razporeditve delovnega časa zaposlenih. Vse navedeno pomeni povečanje za 3,2 % (0,7 milijona EUR) v členu 110 „Aktivno zaposleno osebjje“, medtem ko se je proračun za pogodbene uslužbenke (postavka 1115) v letu 2024 povečal za 3,6 % (83 400 EUR) v primerjavi s proračunom za leto 2023.

Naslov 2: STAVBE, OPREMA IN RAZNI ODHODKI IZ POSLOVANJA

Proračunska sredstva za naslov 2 „Stavbe, oprema in razni odhodki iz poslovanja“ za leto 2024 znašajo 8,4 milijona EUR. To je za 4,0 % manj kot v proračunu za leto 2023, kar pomeni zmanjšanje za 0,3 milijona EUR. To zmanjšanje je predvsem posledica prizadevanj za zmanjšanje stroškov za opremo IT, svetovanje in študije na področju IT.

Poudariti je treba, da odhodki iz naslova 2 vključujejo odhodke za gostovanje podatkovnega središča za Agencijo Evropske unije za železnice (ERA). V skladu z načelom univerzalnosti se prihodki, ki jih Prevajalski center prejme od agencije ERA, evidentirajo kot prihodki, ne pa kot izravnavna odhodkov.

Naslov 3: ODHODKI IZ POSLOVANJA

Proračunska sredstva v naslovu 3 „Odhodki iz poslovanja“ zajemajo stroške oddajanja prevajalskih storitev v zunanje izvajanje, tehničnih storitev, povezanih z jezikovnimi storitvami, medinstitucionalnega sodelovanja in programa e-CdT. V letu 2024 znašajo 9,2 milijona EUR, kar pomeni zmanjšanje za 10,2 % (-1,0 milijona EUR) v primerjavi s proračunom za leto 2023. S tem so za 0,6 milijona EUR nižja od realizacije za leto 2022.

Proračunska sredstva za prevajalske storitve zunanjih izvajalcev tvorijo glavnino te proračunske postavke, in sicer v letu 2024 predstavljajo 90,8 %. Dejanski stroški teh storitev so odvisni od več dejavnikov, kot so spremembe na prednostni lestvici ponudnikov storitev, ki imajo veljavno okvirno pogodbo za opravljanje teh storitev, in dogovorjene cene v prihodnjih okvirnih pogodbah, kar je med drugim odvisno od gospodarskega položaja v državah članicah. Proračunska sredstva za leto 2024 znašajo 8,3 milijona EUR, kar je v skladu s predvidenim obsegom in pričakovanji Prevajalskega centra, da bodo naložbe v prevajalske tehnologije pozitivno vplivale na odhodke za prevajalske storitve zunanjih izvajalcev. Dejanski odhodki bodo seveda zelo odvisni od dejanskega povpraševanja strank Prevajalskega centra in dejanskega vpliva prevajalskih tehnologij.

Poglavje 31 zajema odhodke Prevajalskega centra za upravljanje podatkovne zbirke IATE in njegov prispevek k drugim medinstitucionalnim orodjem, ki jih upravlja Komisija. Izdatke za ta orodja urejajo letni finančni sporazumi, sklenjeni med strankami, ki delujejo v izvršnem odboru za prevajanje v okviru Medinstitucionalnega odbora za prevajanje in tolmačenje (ICTI).

D. DEJAVNOSTI

Dejavnosti Prevajalskega centra so v proračunu za leto 2024 opredeljene na štirih področjih dejavnosti, kot je navedeno v njegovem programskem dokumentu za obdobje 2024–2026: (1) osrednja poslovna dejavnost, (2) podporne dejavnosti, (3) dejavnosti upravljanja in nadzora ter (4) projekti/inovacije.

Kadrovski in finančni viri za leto 2024 so med štiri dejavnosti porazdeljeni, kot je prikazano v spodnji preglednici. Finančni viri iz naslovov 1, 2 in 3 so med različne storitve Prevajalskega centra porazdeljeni neposredno ali posredno. Posredni stroški so dodeljeni dejavnostim Prevajalskega centra in posledično njegovim storitvam z mehanizmi metodologije oblikovanja proračuna po dejavnostih (ABB). Podrobnejši podatki so na voljo v programskem dokumentu Prevajalskega centra za obdobje 2024–2026 (sklic: CT/CA-002/2023).

	% kadrovskih virov (osebje)	% finančnih virov	Finančni viri
Osrednja poslovna dejavnost:	64,1 %	74,7 %	37 106 747
<i>Prevajanje</i>	24,3 %	29,0 %	14 390 955
<i>Pregledovanje prevodov</i>	0,0 %	0,0 %	0
<i>Vnašanje sprememb</i>	1,5 %	1,1 %	533 761
<i>Jezikovno urejanje besedil</i>	0,2 %	0,1 %	33 473
<i>Transkripcija</i>	0,0 %	0,0 %	0
<i>Podnaslavljanje</i>	0,0 %	0,0 %	7 559
<i>Terminologija</i>	0,3 %	0,0 %	4 368
<i>Notranje potrjevanje</i>	26,1 %	16,0 %	7 963 556
<i>Obdelava zahtev strank</i>	2,0 %	1,8 %	880 612
<i>Predhodna tehnična obdelava in oblikovanje dokumentov (TECH + CAT)</i>	2,5 %	2,2 %	1 108 423
<i>Upravljanje oddajanja zunanjim izvajalcem</i>	1,5 %	1,3 %	670 031
<i>Naknadna obdelava dokumentov (cat +</i>	1,7 %	1,5 %	746 606
<i>Upravljanje pomnilnikov prevodov in strojno prevajanje</i>	0,9 %	0,8 %	382 875
<i>IATE</i>	0,4 %	1,9 %	957 187
<i>Druge osrednje poslovne dejavnosti</i>	2,7 %	19,0 %	9 427 340
Podporne dejavnosti	21,9 %	18,6 %	9 234 470
Dejavnosti upravljanja in nadzora	7,8 %	3,3 %	1 622 496
Projekti/inovacije	6,2 %	3,4 %	1 697 187
Odobrena proračunska sredstva v naslovu 10: „Rezervacije“, ki niso dodeljene nobeni dejavnosti.	0 %	0 %	0
Skupaj	100 %	100 %	49 660 900

Opis poddejavnosti

Dejavnosti	Opis
<i>Prevajanje</i>	Prevajanje dokumentov in blagovnih znamk EU. Pri tej dejavnosti se upošteva samo strošek prevodov, ki jih opravijo notranji prevajalci.
<i>Pregledovanje prevodov</i>	To dejavnost, ki zajema primerjavo prevoda z izvirnikom, izvajajo notranji prevajalci.
<i>Vnašanje sprememb</i>	Sprememba prevedenih dokumentov na podlagi prejetih pripomb. To dejavnost opravljajo notranji prevajalci.
<i>Jezikovno urejanje besedil</i>	Urejanje besedil zajema jezikovno pregledovanje prevedene različice dokumenta.
<i>Transkripcija</i>	Pretvorba zvočne in/ali videodatoteke v visokokakovostno pisno besedilo s tehnologijami za pretvorbo govora v besedilo.
<i>Podnaslavljanje</i>	Ta dejavnost zajema prevajanje in podnaslavljanje videogradiva.
<i>Notranje potrjevanje</i>	Ocenjevanje prevodov, ki jih opravijo zunanji izvajalci.
<i>Obdelava zahtev strank</i>	Analiziranje naročil strank in določitev značilnosti dokumenta (oblika, področje itd.).
<i>Predhodna tehnična obdelava in oblikovanje dokumentov (TECH + CAT)</i>	Prejem zahtevka za prevod in nalaganje dokumenta v pomnilnike prevodov ter sisteme za strojno prevajanje z namenom njegovega poznejšega prevoda. To je tehničen postopek, pri katerem je treba v sistem naložiti vsak posamezen dokument. Tako se lahko s pomočjo pomnilnikov prevodov preveri ujemanje dokumenta z že obstoječimi pomnilniki, kar strankam omogoča izračun morebitnega popusta.
<i>Upravljanje oddajanja prevodov zunanjim izvajalcem</i>	Izbira zunanjih izvajalcev ter določitev in upravljanje njihovih pogodb.
<i>Naknadna obdelava dokumentov (CAT + TECH)</i>	Oblikovanje dokumentov in reševanje tehničnih vprašanj.
<i>Upravljanje pomnilnikov prevodov in strojno prevajanje</i>	Urejanje in posodabljanje vsebine pomnilnikov prevodov in korpusa strojnih prevodov.
<i>Terminološko delo</i>	Organiziranje terminološke raziskovalne dejavnosti (raziskave, prevajanje, preverjanje itd.).
<i>IATE</i>	Upravljanje podatkovne zbirke IATE.
<i>Druge osrednje poslovne dejavnosti</i>	Vključujejo druge osrednje poslovne dejavnosti, kot so predhodna jezikovna obdelava, prevajalske storitve zunanjih izvajalcev itd.

Iz spodnje preglednice sta razvidna skupno število strani in terminoloških izrazov ter napoved prihodkov za leto 2024 v primerjavi s proračunom za leto 2023. Preglednica prikazuje napovedi za leto 2024, ki so jih predložile stranke. Podrobnejši podatki o napovedih strank in obsegih prevodov so navedeni v delu III „Poročilo o prihodkih in odhodkih – podrobnosti“.

	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Primerjava
Skupno število napovedanih strani blagovnih znamk EU	177 993	187 360	-5,0 %
Skupno število napovedanih strani dokumentov	391 210	397 629	-1,6 %
<i>Skupno število strani</i>	<i>569 203</i>	<i>584 989</i>	<i>-2,7 %</i>
Skupno število napovedanih terminoloških seznamov izrazov	53 184	55 692	-4,5 %
Skupni znesek prihodkov iz naslova prevodov, terminološkega dela in terminoloških seznamov izrazov	44 925 900	44 975 700	-0,1 %

II. POROČILO O PRIHODKIH IN ODHODKIH – POVZETEK

Naslov	Postavka	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022
	PRIHODKI			
1	PLAČILA AGENCIJ, URADOV, INSTITUCIJ IN ORGANOV	44 925 900	44 975 700	42 991 937
2	SUBVENCIJA KOMISIJE	p. m.	p. m.	0
3	MEDINSTITUCIONALNO SODELOVANJE	804 300	697 800	660 092
4	DRUGI PRIHODKI	647 200	316 000	310 484
5	PRENESENI PRESEŽEK IZ PREJŠNJEGA PRORAČUNSKEGA LETA IN PRENOSI IZ REZERVACIJ IZ PREJŠNJIH LET	3 283 500	4 016 600	0
	Preneseni presežek iz prejšnjega proračunskega leta	p. m.	p. m.	0
	Rezervacija za stabilnost cen	3 283 500	4 016 600	0
	Rezervacija za izredne naložbe	p. m.	p. m.	0
6	POVRAČILA	p. m.	p. m.	0
	SKUPAJ	49 660 900	50 006 100	43 962 513
	ODHODKI			
1	OSEBJE	32 041 300	31 000 100	27 616 617
2	STAVBE, OPREMA IN RAZNI ODHODKI IZ POSLOVANJA	8 448 600	8 798 400	7 002 178
3	ODHODKI IZ POSLOVANJA	9 171 000	10 207 600	9 779 343
10	REZERVACIJE	p. m.	p. m.	0
	SKUPAJ	49 660 900	50 006 100	44 398 138

III. POROČILO O PRIHODKIH IN ODHODKIH ZA LETO 2023 – PODROBNOSTI

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
PRIHODKI					
1000	Evropska agencija za okolje (EEA)	198 600	201 200	317 960	2 237 strani
1001	Evropska fundacija za usposabljanje (ETF)	62 400	62 400	345 020	717 strani
1002	Evropski center za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami (EMCDDA)	384 200	384 100	192 066	4 416 strani
1003	Evropska agencija za zdravila (EMA)	2 777 000	2 451 300	2 570 420	Dokumenti: 28 699 strani; terminološki sezname izrazov: 2 967 izrazov
1004	Evropska agencija za varnost in zdravje pri delu (EU-OSHA)	680 400	645 400	916 745	7 640 strani
1005	Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)	4 731 300	4 731 300	4 036 091	Dokumenti: 48 191 strani; terminološki sezname izrazov: 40 050 izrazov; modeli Skupnosti: 8 000 izrazov
1006	Blagovne znamke urada EUIPO	7 424 400	7 815 200	9 420 125	177 993 strani
1007	Urad Skupnosti za rastlinske sorte (CPVO)	56 400	49 500	12 169	648 strani
1008	Agencija Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol)	50 700	50 700	72 894	583 strani
1009	Evropska fundacija za izboljšanje življenjskih in delovnih razmer (Eurofound)	379 600	421 000	308 162	4 320 strani
100	Člen 100	16 745 000	16 812 100	18 191 650	
1010	Evropski center za razvoj poklicnega usposabljanja (Cedefop)	165 200	105 100	171 235	Dokumenti: 1 811 strani; terminološki sezname izrazov: 240 izrazov
1012	Agencija Evropske unije za temeljne pravice (FRA)	1 184 300	1 172 600	1 397 067	13 613 strani
1014	Evropska investicijska banka (EIB)	p. m.	p. m.	22 410	
1015	Evropska agencija za varnost hrane (EFSA)	225 700	225 700	312 087	2 595 strani
1016	Agencija Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah (Eurojust)	1 252 100	1 961 800	842 892	13 986 strani
1017	Evropska agencija za pomorsko varnost (EMSA)	81 100	80 600	141 874	923 strani

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
1018	Agencija Evropske unije za varnost v letalstvu (EASA)	32 300	32 300	101 168	372 strani
1019	Agencija Evropske unije za železnice (ERA)	281 300	278 500	370 528	3 234 strani
101	Člen 101	3 222 000	3 856 600	3 359 258	
1020	Agencija Evropske unije za kibernetko varnost (ENISA)	151 200	149 700	116 186	1 738 strani
1021	Evropski center za preprečevanje in obvladovanje boleznih (ECDC)	495 000	477 100	484 595	5 285 strani
1022	Evropska agencija za mejno in obalno stražo (Frontex)	2 978 000	2 948 500	2 956 975	34 230 strani
1023	Izvajalska agencija za izobraževanje, avdiovizualno področje in kulturo (EACEA)	467 900	612 100	187 128	4 759 strani
1024	Izvajalska agencija Evropskega sveta za inovacije ter za mala in srednja podjetja (EISMEA)	69 600	59 000	63 779	792 strani
1025	Agencija Evropske unije za usposabljanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (CEPOL)	53 200	40 900	25 836	565 strani
1026	Izvajalska agencija za potrošnike, zdravje, kmetijstvo in hrano (Chafea)	p. m.	p. m.	0	
1027	Agencija Evropske unije za vesoljski program (EUSPA)	60 100	110 700	54 891	684 strani
1028	Evropska agencija za obrambo (EDA)	4 700	4 700	9 464	54 strani
1029	Evropska agencija za kemikalije (ECHA)	1 698 900	1 682 100	1 806 623	19 528 strani
102	Člen 102	5 978 600	6 084 800	5 705 476	
1030	Evropska agencija za nadzor ribištva (EFCA)	210 600	224 900	218 621	Dokumenti: 2 378 strani; terminološki seznami izrazov: 144 izrazov
1031	Skupno podjetje „Fuzija za energijo“ (F4E)	51 800	51 800	6 516	596 strani
1032	Satelitski center Evropske unije (SatCen)	p. m.	p. m.	0	
1033	Izvajalska agencija za inovacije in omrežja (INEA)	15 100	16 700	4 617	173 strani

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
1034	Evropski inštitut za inovacije in tehnologijo (EIT)	7 000	6 900	3 869	78 strani
1035	Izvajalska agencija Evropskega raziskovalnega sveta (ERCEA)	30 300	33 800	1 743	243 strani
1036	Izvajalska agencija za raziskave (REA)	528 300	523 000	246 028	6 072 strani
1037	Skupno podjetje za čisto letalstvo	3 500	3 900	3 002	30 strani
1038	Evropski inštitut za enakost spolov (EIGE)	39 900	50 800	84 527	445 strani
1039	Skupno podjetje za raziskave o upravljanju zračnega prometa enotnega evropskega neba 3 (SESAR 3 JU)	50 700	49 700	29 232	583 strani
103	Člen 103	937 200	961 500	598 154	
1042	Skupno podjetje za pobudo za inovativno zdravje (IHI JU)	5 000	5 000	1 765	Dokumenti: 48 strani; terminološki sezname izrazov: 192 izrazov
1043	Skupno podjetje za čisti vodik	2 000	1 900	2 001	23 strani
1045	Agencija Evropske unije za azil (EUAA)	2 315 400	2 658 000	3 555 352	Dokumenti: 25 803 strani; terminološki sezname izrazov: 1 200 izrazov
1046	Agencija za sodelovanje energetskih regulatorjev (ACER)	319 100	294 300	366 245	3 664 strani
1047	Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA)	253 100	492 900	317 258	2 880 strani
1048	Evropski bančni organ (EBA)	858 700	858 700	1 480 903	9 772 strani
1049	Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine (EIOPA)	295 200	257 500	326 575	3 360 strani
104	Člen 104	4 048 500	4 568 300	6 050 100	
1050	Agencija za podporo BEREC-u (urad BEREC)	88 600	139 700	12 616	1 200 strani
1051	Agencija Evropske unije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA)	1 138 000	1 207 200	957 363	Dokumenti: 13 291 strani; terminološki sezname izrazov: 391 izrazov

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
1052	Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije (KDT JU)	6 100	4 200	2 001	69 strani
1053	Pomorski analitični in operacijski center za narkotike (MAOC-N)	p. m.	p. m.	0	
1054	Enotni odbor za reševanje (SRB)	2 425 000	1 192 600	1 625 163	19 680 strani
1055	Evropske šole	64 200	64 200	1 599	738 strani
1056	Skupno podjetje za krožno Evropo na biološki osnovi (CBE JU)	23 600	10 600	4 617	264 strani
1057	Skupno podjetje za evropske železnice (ER JU)	p. m.	p. m.	4 667	
1058	Skupni odbor evropskih nadzornih organov (Skupni odbor ESA)	p. m.	p. m.	0	
1059	Evropsko skupno podjetje za visokozmogljivostno računalništvo (EuroHPC)	5 700	5 600	0	69 strani
105	Člen 105	3 751 200	2 624 100	2 608 025	
1060	Evropski organ za delo (ELA)	2 252 500	2 201 000	1 757 299	25 510 strani
1061	Evropsko javno tožilstvo (EJT)	4 163 400	4 079 400	2 515 829	Dokumenti: 28 800 strani; namenska prevajalska storitev po meri
1062	Evropska izvajalska agencija za zdravje in digitalno tehnologijo (HaDEA)	253 500	251 000	0	2 914 strani
1063	Enotno sodišče za patente (UPC)	p. m.	p. m.	0	
106	Člen 106	6 669 400	6 531 400	4 273 128	
1099	Prihodki od novih strank	p. m.	p. m.	84 318	
109	Člen 109	p. m.	p. m.	84 318	
10	PLAČILA AGENCIJ, URADOV, INSTITUCIJ IN ORGANOV	41 351 900	41 438 800	40 870 110	

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
1100	Evropska komisija	1 170 600	1 160 500	316 203	Dokumenti: 13 455 strani. Obseg dokumentov vključuje predvideno število strani za GD JUST (GD za pravosodje in potrošnike), GD EMPL (GD za zaposlovanje, socialne zadeve in vključevanje) ter GD GROW (GD za notranji trg, industrijo, podjetništvo ter mala in srednja podjetja).
1101	Evropski parlament	p. m.	p. m.	17 025	
1102	Svet Evropske unije	323 200	323 200	21 236	3 715 strani
1103	Evropsko računsko sodišče	12 600	12 600	193 903	145 strani
1104	Evropski odbor regij	p. m.	p. m.	194	
1105	Evropski ekonomsko-socialni odbor	p. m.	p. m.	13 426	
1106	Sodišče Evropske unije	p. m.	p. m.	65 651	
1107	Evropska centralna banka	65 100	66 000	44 177	608 strani
1108	Evropski varuh človekovih pravic	253 100	242 500	333 392	2 880 strani
1109	Evropski nadzornik za varstvo podatkov	1 749 400	1 732 100	1 116 623	20 108 strani
110	Člen 110	3 574 000	3 536 900	2 121 827	
11	PLAČILA INSTITUCIJ	3 574 000	3 536 900	2 121 827	
1	PLAČILA AGENCIJ, URADOV, INSTITUCIJ IN ORGANOV	44 925 900	44 975 700	42 991 937	Člen 10(2)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 2965/94, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1645/2003.
2000	Subvencija Komisije	p.m.	p.m.	0	
200	Subvencija Komisije	p.m.	p.m.	0	Člen 10(2)(c) Uredbe Sveta (ES) št. 2965/94, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1645/2003.
20	SUBVENCIJA KOMISIJE	p.m.	p.m.	0	
2	SUBVENCIJA KOMISIJE	p.m.	p.m.	0	

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
3001	Sodelovanje pri delu Medinstitucionalnega odbora za prevajanje in tolmačenje (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Upravljanje medinstitucionalnih projektov	804 300	697 800	660 092	V tej postavki so evidentirani prihodki, ki jih Prevajalski center prejme za upravljanje medinstitucionalnih projektov, zlasti za projekt IATE.
300	Medinstitucionalno sodelovanje	804 300	697 800	660 092	
30	MEDINSTITUCIONALNO SODELOVANJE	804 300	697 800	660 092	
3	MEDINSTITUCIONALNO SODELOVANJE	804 300	697 800	660 092	
4000	Bančne obresti	330 000	p. m.	37 164	
400	Bančne obresti	330 000	p. m.	37 164	V tem členu so zajete obresti, ki jih Prevajalski center prejema na svojih bančnih računih.
4010	Razna plačila	147 200	146 000	103 321	
401	Razna plačila	147 200	146 000	103 321	V tem členu so zajeta razna plačila, vključno s prihodki od dajanja pisarniških prostorov in parkirnih prostorov v podnajem ter gostovanja podatkovnega središča za Agencijo Evropske unije za železnice.
4020	Finančni prispevek luksemburške vlade	170 000	170 000	170 000	Ta finančni prispevek luksemburške vlade je pomoč Prevajalskemu centru pri kritju letnih stroškov najema prostorov.
402	Drugi prispevki	170 000	170 000	170 000	
40	DRUGI PRIHODKI	647 200	316 000	310 484	
4	DRUGI PRIHODKI	647 200	316 000	310 484	
5000	Preneseni presežek iz prejšnjega proračunskega leta	p.m.	p.m.	0	Presežek, prenesen iz prejšnjega proračunskega leta v skladu s členom 17(1) finančne uredbe Prevajalskega centra z dne 22. septembra 2019.
500	Preneseni presežek iz prejšnjega proračunskega leta	p.m.	p.m.	0	
5010	Prenos iz rezervacije za izredne naložbe	p.m.	p.m.	0	Prenos sredstev iz postavke „Rezervacija za izredne naložbe“ ustreza odhodkom iz naslova 32 „Odhodki v zvezi s programom e-CdT“.

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
5015	Prenos iz rezervacije za stabilnost cen	3 283 500	4 016 600	0	Prenos sredstev iz postavke „Rezervacija za stabilnost cen“ je nujen za uravnoteženje proračuna.
501	Prenosi iz rezervacij iz prejšnjih let	3 283 500	4 016 600	0	
50	PRENESENI PRESEŽEK IZ PREJŠNJEGA PRORAČUNSKEGA LETA IN PRENOSI IZ REZERVACIJ IZ PREJŠNJIH LET	3 283 500	4 016 600	0	
5	PRENESENI PRESEŽEK IZ PREJŠNJEGA PRORAČUNSKEGA LETA IN PRENOSI IZ REZERVACIJ IZ PREJŠNJIH LET	3 283 500	4 016 600	0	
6 000	Povračila strankam	p.m.	p.m.	0	
600	Povračila strankam	p.m.	p.m.	0	
60	POVRAČILA STRANKAM	p.m.	p.m.	0	
6	POVRAČILA	p.m.	p.m.	0	
Skupaj prihodki		49 660 900	50 006 100	43 962 513	
ODHODKI					
1100	Osnovne plače	18 191 400	17 615 000	16 138 845	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije in Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije, zlasti člena 62 in 66 kadrovskih predpisov. Iz teh sredstev se krijejo osnovne plače uradnikov in začasnih uslužbencev.
1101	Družinski dodatki	1 701 800	1 651 000	1 486 436	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti členi 62, 67 in 68 kadrovskih predpisov ter oddelek I Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krijejo gospodinjski dodatek, otroški dodatek in dodatek za izobraževanje za uradnike in začasne uslužbence.
1102	Izselitveni dodatek in nadomestilo za prebivanje v tujini	2 848 800	2 777 800	2 632 729	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 62 in 69 kadrovskih predpisov ter člen 4 Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krijeta izselitveni dodatek in nadomestilo za prebivanje v tujini za uradnike in začasne uslužbence.
1103	Dodatek za pisarniško pomoč	9 200	10 800	5 566	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 18(1) Priloge XIII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krije izplačilo dodatka za pisarniško pomoč uradnikom in začasnim uslužbencem iz kategorije AST, ki so bili kot stenodaktilografi ali strojepisci, upravljavci teleksa, črkostavci, poslovni tajniki ali glavni tajniki upravičeni do prejemanja dodatka v mesecu pred 1. majem 2004.

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
110	Aktivno zaposleno osebje	22 751 200	22 054 600	20 263 576	
1113	Pripravniki	88 800	46 400		Iz teh sredstev se krijejo izdatki v zvezi s pripravniki.
1115	Pogodbeni uslužbenci	2 406 000	2 322 600	1 430 896	Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije, zlasti člen 3a in naslov IV teh pogojev.
111	Pogodbeni uslužbenci in pripravniki	2 494 800	2 369 000	1 430 896	Ta člen se je včasih imenoval „Pomožno in lokalno osebje“.
1120	Strokovno usposabljanje osebja	183 400	180 000	101 557	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 24a kadrovskih predpisov.
112	Strokovno usposabljanje osebja	183 400	180 000	101 557	
1130	Zdravstveno zavarovanje	608 400	588 800	571 238	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 72 kadrovskih predpisov. Pravilnik o zdravstvenem zavarovanju uradnikov Evropske unije.
1131	Nezgodno zavarovanje in zavarovanje za primer poklicnih bolezni	89 400	86 600	67 846	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 73 kadrovskih predpisov in člen 15 Priloge VIII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krije prispevek delodajalca za nezgodno zavarovanje in zavarovanje za primer poklicnih bolezni.
1132	Zavarovanje za primer brezposelnosti	154 600	151 400	148 632	Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije, zlasti člen 28a teh pogojev. Iz teh sredstev se krije zavarovanje začasnih uslužbencev za primer brezposelnosti.
1133	Vzpostavitev ali ohranitev pokojninskih pravic	p. m.	p. m.	0	Pogoji za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije, zlasti člen 42 teh pogojev. Iz teh sredstev se krijejo plačila Prevajalskega centra uradnikom in začasnim uslužbencem za vzpostavitev ali ohranitev pokojninskih pravic v njihovi matični državi.
1134	Prispevek v pokojninski sistem Skupnosti	3 978 800	3 852 200	3 572 329	Iz teh sredstev se krije prispevek Prevajalskega centra kot delodajalca v pokojninski sistem Skupnosti.
113	Prispevki delodajalca za socialno varnost	4 831 200	4 679 000	4 360 045	
1140	Dodatek ob rojstvu otroka in posmrtnine	1 800	1 400	198	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti členi 70, 74 in 75 kadrovskih predpisov. Iz teh sredstev se krijejo: — dodatek ob rojstvu otroka za otroke zaposlenih iz matičnih držav, ki ureditve za tovrstni dodatek nimajo; — v primeru smrti uradnika celoten osebni dohodek preminulega za obdobje treh mesecev od meseca, v katerem je preminil, ter stroški prevoza trupla v matični kraj. V primeru smrti se ustrezna sredstva prenesejo iz postavke 1100.

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
1141	Potni stroški za letni dopust	262 800	254 400	246 909	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 8 Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krijejo pavšalni potni stroški uradnikov in začasnih uslužbencev, njihovih zakoncev in vzdrževanih članov iz kraja zaposlitve v matični kraj.
1143	Pavšalni dodatki za opravljanje posebnih dolžnosti	p. m.	p. m.	0	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 14 Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se uradnikom in začasnim uslužbencem krijejo pavšalni dodatki za opravljanje posebnih dolžnosti, ki pogosto vključujejo delovne naloge, ki zahtevajo izdatke za reprezentanco.
114	Razni dodatki in nadomestila	264 600	255 800	247 108	
1150	Nadurno delo	p. m.	p. m.	0	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 56 kadrovskih predpisov in Priloga VI k tem predpisom. Iz teh sredstev se krijejo pavšalna plačila ali plačila po umi postavki za nadure uradnikov in začasnih uslužbencev iz kategorije AST ter lokalnega osebja, pri katerih ni bilo mogoče nadomestiti opravljenih ur s prostim časom pod normalnimi pogoji.
115	Nadurno delo	p. m.	p. m.	0	
1171	Zunanji tolmači in konferenčni tehniki	p. m.	p. m.	0	Plačila zunanjim tolmačem, ki jih Prevajalski center najame za občasne konference, za katere Komisija ne more priskrbeti tolmačenja. Ta postavka poleg osebnega prejemka zajema prispevke za življenjsko zavarovanje, zdravstveno in nezgodno zavarovanje ter zavarovanje za primer smrti in povračila potnih stroškov ter plačilo pavšalnih nadomestil za potne stroške zunanjim tolmačem, ki imajo sedež drugje kot v kraju zaposlitve.
1175	Osebj, zaposleno prek zaposlitvenih agencij	339 600	323 600	216 385	Iz teh sredstev se krijejo stroški najema osebja prek zaposlitvenih agencij.
117	Dodatne storitve	339 600	323 600	216 385	
1180	Razni izdatki za zaposlovanje in premestitev osebja	42 800	39 600	5 170	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člani od 27 do 31 in člen 33 kadrovskih predpisov. Iz teh sredstev se krijejo izdatki za postopke zaposlovanja.
1181	Potni stroški	19 400	18 000	3 426	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 20 in 71 kadrovskih predpisov ter člen 7 Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krijejo potni stroški uradnikov in začasnih uslužbencev (in njihovih družinskih članov) ob nastopu ali prenehanju zaposlitve v Prevajalskem centru.
1182	Nadomestilo za nastanitev, selitev ob prenehanju zaposlitve in premestitev	91 600	89 400	72 622	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 5 in 6 Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krijejo nadomestila za nastanitev uradnikov in začasnih uslužbencev, ki morajo ob nastopu na delovno mesto ali prenehanju zaposlitve spremeniti svoj kraj prebivanja ter se preseliti drugam.

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
1183	Stroški selitve	34 200	29 600	14 556	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 20 in 71 kadrovskih predpisov ter člen 9 Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krijejo stroški selitve uradnikov in začasnih uslužbencev, ki morajo ob nastopu na delovno mesto, premestitvi v drug kraj zaposlitve ali ob dokončnem prenehanju zaposlitve spremeniti svoj kraj prebivanja ter se preseliti drugam.
1184	Hranarina	90 800	88 600	106 539	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 20 in 71 kadrovskih predpisov ter člen 10 Priloge VII k tem predpisom. Iz teh sredstev se krije hranarina, do katere so upravičeni uradniki in začasni uslužbenci, ki dokažejo, da so morali ob nastopu (ali premestitvi) na delovno mesto spremeniti kraj prebivanja.
118	Razni izdatki za zaposlovanje in premestitve osebja	278 800	265 200	202 313	
1190	Korekcijski koeficienti	1 200	1 200	58	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člena 64 in 65 kadrovskih predpisov. Iz teh sredstev se krije uskladitev osebnih prejemkov in nadurnega dela s korekcijskimi koeficienti za uradnike in začasne uslužbence.
119	Korekcijski koeficienti in prilagoditve osebnih prejemkov	1 200	1 200	58	
11	AKTIVNO ZAPOSLENO OSEBJE	31 144 800	30 128 400	26 821 938	
1300	Stroški službenih potovanj in drugi dodatni izdatki	56 600	58 200	36 900	Iz teh sredstev se krijejo potni stroški, izplačilo dnevnic in dodatni oziroma izjemni stroški, ki jih ima redno zaposleno osebje med službenim potovanjem v interesu Prevajalskega centra v skladu z določbami Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije.
130	Službena potovanja	56 600	58 200	36 900	
1310	Stroški službenih potovanj, povezanih z usposabljanjem	23 600	22 200	1 551	Iz teh sredstev se krijejo stroški službenih potovanj zaradi usposabljanja zunaj Luksemburga.
131	Službena potovanja, povezana z usposabljanjem	23 600	22 200	1 551	
13	SLUŽBENA POTOVANJA	80 200	80 400	38 451	
1400	Restavracije in menze	2 100	2 100	1 710	Iz teh sredstev se krijejo stroški upravljanja restavracij in menz, zlasti stroški vzdrževanja prostorov, dobave opreme itd.

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
140	Socialna in zdravstvena infrastruktura	2 100	2 100	1 710	
1410	Zdravstvena služba	77 000	65 000	65 000	Kadrovski predpisi za uradnike Evropske unije, zlasti člen 59 kadrovskih predpisov ter člen 8 Priloge II k tem predpisom.
141	Zdravstvena služba	77 000	65 000	65 000	
1420	Drugi izdatki	671 600	659 400	614 918	Iz teh sredstev se krijejo izdatki, povezani s sodelovanjem v Odboru za družabne dejavnosti, ter izdatki za vrtnice in izobraževalne zavode. Odobrena proračunska sredstva temeljijo na napovedi Urada za infrastrukturo in logistiko (OIL), ki deluje v okviru Komisije.
1421	Medsebojni odnosi	14 000	14 000	12 000	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za spodbujanje in financiranje vseh pobud za krepitev medsebojnih odnosov med uslužbenci različnih narodnosti, drugih ukrepov in subvencij v korist uslužbencev ter stroškov organizacije sprejemov za zaposlene.
142	Drugi izdatki	685 600	673 400	626 918	
14	SOCIALNA IN ZDRAVSTVENA INFRASTRUKTURA	764 700	740 500	693 628	
1 520	Izmenjave osebja	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo izdatki v zvezi z dodelitvijo ali začasno premestitvijo uradnikov in začasnih uslužbencev Prevajalskega centra nacionalnim ali mednarodnim organom.
1521	Uradniki Prevajalskega centra, ki so začasno dodeljeni nacionalnim upravam, mednarodnim organizacijam, javnim ustanovam ali podjetjem.	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo izdatki v zvezi z dodelitvijo ali začasno premestitvijo uradnikov in začasnih uslužbencev Prevajalskega centra nacionalnim ali mednarodnim organom.
152	MOBILNOST	p. m.	p. m.	0	
15	MOBILNOST	p. m.	p. m.	0	
1 600	Nepovratna sredstva za posebno pomoč	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krije pomoč v obliki denarja, do katere so lahko upravičeni uradnik, bivši uradnik ali sorodniki pokojnega uradnika, ki se znajdejo v težkih razmerah.
160	Socialna služba	p. m.	p. m.	0	
1620	Drugi izdatki	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krije pomoč družinam, sprejem novo zaposlenega osebja, pravna pomoč, podpora otroškim združenjem, pomoč tajništvu združenja staršev.
162	Drugi izdatki	p. m.	p. m.	0	

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
1630	Vrtec in jasli	47 600	46 800	62 600	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za vrtce in izobraževalne zavode. Odobrena proračunska sredstva temeljijo na napovedi Evropskega parlamenta.
163	Vrtec in jasli	47 600	46 800	62 600	
1 640	Dodatna pomoč za invalidne osebe	1 500	1 500	0	Iz teh sredstev se krijejo povračila (razen stroškov zdravljenja) invalidnim redno zaposlenim uradnikom, zakoncem in vzdrževanim otrokom, potem ko so izčrpali razpoložljiva nacionalna sredstva, če se ti stroški izkažejo kot potrebni in so posledica invalidnosti ter so utemeljeni z ustrezno dokazno dokumentacijo.
164	Dodatna pomoč za invalidne osebe	1 500	1 500	0	
16	SOCIALNE STORITVE	49 100	48 300	62 600	
1 700	Izdatki za reprezentanco in razvedrilo	2 500	2 500	0	Iz teh sredstev se krijejo stroški za reprezentanco in razvedrilo ter razne sprejeme.
170	REPREZENTANCA IN RAZVEDRILLO	2 500	2 500	0	
17	REPREZENTANCA IN RAZVEDRILLO	2 500	2 500	0	
1900	Pokojnine in odpravnine	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo pokojnine in odpravnine.
190	POKOJNINE	p. m.	p. m.	0	
19	POKOJNINE	p. m.	p. m.	0	
1	OSEBJE	32 041 300	31 000 100	27 616 617	
2000	Najem stavb in s tem povezani stroški	2 067 500	2 084 100	1 970 766	Iz teh sredstev se krijejo najemnine za stavbe, dele stavb ali parkirnih prostorov, ki jih uporablja Prevajalski center.
200	Naložbe v nepremičnine, najem stavb in s tem povezani stroški	2 067 500	2 084 100	1 970 766	
2010	Zavarovanje	13 200	13 200	11 999	Iz teh sredstev se krijejo zavarovalne premije za stavbe ali dele stavb, ki jih uporablja Prevajalski center.
201	Zavarovanje	13 200	13 200	11 999	

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
leto 20 20	Voda, plin, elektrika in ogrevanje	325 900	239 100	172 569	Iz teh sredstev se krijejo tekoči stroški.
202	Voda, plin, elektrika in ogrevanje	325 900	239 100	172 569	
2030	Čiščenje in vzdrževanje	359 500	275 400	193 213	Iz teh sredstev se krijejo stroški čiščenja (rednega čiščenja, nakupa čistilnih in pralnih sredstev ter sredstev za kemično čiščenje itd.), stroški vzdrževanja tehnične opreme in instalacij (dvigal, napeljav za ogrevanje in klimatizacijo itd.) ter stroški odstranjevanja odpadkov.
203	Čiščenje in vzdrževanje	359 500	275 400	193 213	
2040	Opremljanje prostorov	15 000	15 000	10 425	Iz teh sredstev se krijejo stroški opremljanja prostorov in popravil v stavbi.
204	Opremljanje prostorov	15 000	15 000	10 425	
2050	Varovanje in nadzor stavb	211 300	258 500	153 086	Iz teh sredstev se krijejo razni izdatki, povezani z varovanjem in varnostjo stavbe, zlasti za pogodbe o nadzorovanju stavbe, najem in ponovno napolnitev gasilnih naprav, nakup in vzdrževanje protipožarne opreme, zamenjavo opreme uradnikov, ki delajo kot prostovoljni gasilci, ter stroški zakonsko predpisanih inšpekcijskih pregledov.
205	Varovanje in nadzor stavb	211 300	258 500	153 086	
2060	Nakup nepremičnin	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo stroški morebitnega nakupa stavbe za sedež Prevajalskega centra.
206	Nakup nepremičnin	p. m.	p. m.	0	
2080	Predhodni izdatki za nakup ali gradnjo nepremičnin	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za izvedenska mnenja v zvezi z nepremičninami.
208	Predhodni izdatki za nakup ali gradnjo nepremičnin	p. m.	p. m.	0	
2090	Drugi izdatki	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo drugi tekoči stroški, ki niso posebej predvideni, na primer obratovni stroški, ki se ne nanašajo na porabo vode, plina in elektrike, stroški vzdrževanja, občinski davki in drugi stroški.
209	Drugi izdatki	p. m.	p. m.	0	
20	NALOŽBE V NEPREMIČNINE, NAJEM STAVB IN S TEM POVEZANI STROŠKI	2 992 400	2 885 300	2 512 059	

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
2100	Nakup, namestitvev, servisiranje in vzdrževanje strojne in programske opreme	2 148 800	2 466 700	2 051 602	Iz teh sredstev se krijejo nakup ali najem računalniške strojne opreme, razvoj programske opreme, vzdrževanje programske opreme in programskih paketov ter drugega potrošnega računalniškega materiala itd. V to postavko so vštetni tudi telekomunikacijska oprema, fotokopirni stroji in tiskalniki.
210	Informacijska tehnologija	2 148 800	2 466 700	2 051 602	
2120	Zunanje storitve na področju uvajanja, namestitve in vzdrževanja programske opreme in sistemov	2 697 300	2 768 800	2 073 874	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za zunanje osebe (operaterje, administratorje, sistemske inženirje itd.).
212	Storitve s področja informacijske tehnologije	2 697 300	2 768 800	2 073 874	
21	OBDELAVA PODATKOV	4 846 100	5 235 500	4 125 476	
2204	Pisarniška oprema	4 000	5 000	3 000	Iz teh sredstev se krijejo stroški nakupa, najema, vzdrževanja in popravila pisarniške opreme in tehnične napeljave, razen opreme, kot so tiskalniki in fotokopirni stroji.
220	Tehnične naprave in pisarniška oprema	4 000	5 000	3 000	
2210	Nova oprema	8 000	10 000	3 991	Iz teh sredstev se krijejo stroški nakupa, zamenjave, vzdrževanja, uporabe in popravila pohištva.
221	Pohištvo	8 000	10 000	3 991	
2230	Nakup novih vozil	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo stroški nakupa službenega vozila za potrebe Prevajalskega centra.
2232	Najem vozil	8 600	7 700	5 821	Iz teh sredstev se krijejo stroški dolgoročnega najema službenega vozila in izdatki za priložnostni najem vozil v primeru pojava nepredvidenih potreb.
2233	Vzdrževanje, uporaba in popravilo vozil	2 000	2 000	1 250	Iz teh sredstev se krijejo stroški vzdrževanja in uporabe vozil in uporabe javnih prevoznih sredstev.
223	Vozila	10 600	9 700	7 071	
2250	Izdatki za dokumentacijo in knjižnico	20 000	20 000	21 596	Iz teh sredstev se krijejo stroški nakupa knjižničnih zalog, naročnin na časopise in revije, spletnih storitev, kot so slovarji, ter vsi drugi izdatki za dokumentacijo in knjižnico.

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
2255	Dokumentacijska, prevajalska in večjezična orodja	15 000	15 000	73	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za dokumentacijska, prevajalska in večjezična orodja, kot so nakup, združevanje in razširitev vsebin jezikovnih in terminoloških podatkovnih zbirk, pomnilnikov prevodov in samodejnih prevajalskih slovarjev.
225	Izdatki za dokumentacijo in knjižnico	35 000	35 000	21 669	
22	PREMIČNINE IN Z NJIMI POVEZANI STROŠKI	57 600	59 700	35 732	
2300	Pisarniški material in potrebščine	15 000	14 000	11 170	Iz teh sredstev se krije nakup papirja in pisarniških potrebščin.
230	Pisarniški material in potrebščine	15 000	14 000	11 170	
2320	Bančni stroški	5 300	5 000	2 000	Iz teh sredstev se krijejo bančni stroški in stroški povezave z medbančno telekomunikacijsko mrežo.
2321	Izgube zaradi tečajnih razlik	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo izgube zaradi tečajnih razlik, ki nastanejo pri upravljanju proračuna Prevajalskega centra, če se te izgube ne morejo izravnati z dobičkom iz tečajnih razlik.
232	Finančne obveznosti	5 300	5 000	2 000	
2330	Pravni stroški	20 000	20 000	10 000	Iz teh sredstev se krijejo predhodni pravni stroški in storitve odvetnikov ali drugih strokovnjakov.
233	Pravni stroški	20 000	20 000	10 000	
2340	Odškodnine	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo odškodnine in stroški poravnave, ki jih mora poravnati Prevajalski center (civilna odgovornost).
234	Odškodnine	p. m.	p. m.	0	
2350	Razna zavarovanja	10 200	11 300	9 071	Iz teh sredstev se krije splošno zavarovanje, civilnopravna odgovornost, zavarovanje proti tatvini in zavarovanje za odgovornost računovodij in vodij blagajne predplačil.
2352	Razni izdatki za notranje sestanke	3 000	3 000	2 750	Iz teh sredstev se krijejo stroški, povezani z organizacijo notranjih sestankov.
2353	Selitve oddelkov	3 000	3 000	6 068	Iz teh sredstev se krijejo stroški selitve, in sicer znotraj same stavbe in tudi v novo stavbo.

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
2359	Drugi izdatki	2 500	2 500	0	Iz teh sredstev se krijejo drugi odhodki iz poslovanja, ki niso posebej predvideni.
235	Drugi odhodki iz poslovanja	18 700	19 800	17 889	
2360	Storitve zunanjih izvajalcev v zvezi z revizijo in ocenjevanjem	11 000	22 000	15 373	Iz teh sredstev se krijejo stroški, povezani s storitvami zunanje revizije in vrednotenja, kot je revizija letnih računovodskih izkazov.
236	Storitve zunanjih izvajalcev v zvezi z revizijo in ocenjevanjem	11 000	22 000	15 373	
2390	Prevajalske storitve Komisije	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo prevajalske storitve, vključno s tipkanjem, ki jih je za Prevajalski center opravila Komisija.
2391	Tolmačenje	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo storitve tolmačenja, ki jih Prevajalskemu centru zaračunajo zlasti institucije EU.
2392	Administrativna pomoč Komisije	140 600	138 200	110 892	Iz teh sredstev se krije administrativna pomoč, ki jo Komisija zagotavlja Prevajalskemu centru.
2393	Publikacije	6 000	6 000	1 874	Iz teh sredstev se krijejo stroški objave proračuna in poročila o dejavnostih ter drugih dejavnosti obveščanja Prevajalskega centra.
2394	Širjenje informacij	30 000	20 000	0	Iz teh sredstev se krijejo stroški, povezani z dejavnostjo širjenja informacij, ter zlasti stroški promocije in trženja (katalogov, brošur, reklamnih oglasov, tržnih raziskav itd.) kakor tudi stroški obveščanja in pomoči javnosti in strankam.
2395	Druge storitve, ki jih nudijo institucije in agencije	13 900	13 300	12 200	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za storitve, ki jih Prevajalskemu centru nudijo institucije in agencije EU, kot so npr. storitve v okviru usklajevanja dela agencij.
239	Medinstitucionalne storitve	190 500	177 500	124 966	
23	TEKOČI ADMINISTRATIVNI IZDATKI IZ POSLOVANJA	260 500	258 300	181 399	
2400	Poštnina in stroški dostave	22 400	25 000	20 263	Iz teh sredstev se krijejo stroški poštne in dostave, vključno s stroški pošiljanja paketov.
240	Poštnina	22 400	25 000	20 263	
2410	Telefon, telegraf, telex, radio, televizija in naročnine ter stroški telekomunikacij	140 100	155 100	99 675	Iz teh sredstev se krijejo naročnine in stroški sporazumevanja po telefonu, faksu in prek videokonferenc ter stroški prenosa podatkov. Izdatki v zvezi s telekomunikacijsko opremo so evidentirani pod postavko 2100.
241	Telekomunikacije	140 100	155 100	99 675	

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
24	POŠTNINA IN TELEKOMUNIKACIJE	162 500	180 100	119 938	
2500	Sestanki na splošno	2 000	2 000	0	Iz teh sredstev se krijejo potni stroški, dnevnice in drugi stroški obiska, ki jih imajo strokovnjaki in drugi obiskovalci ter člani medinstitucionalnih odborov, kadar so povabljeni k sodelovanju na sestankih, v odborih, delovnih skupinah in na seminarjih.
250	Izdatki za uradne in druge sestanke	2 000	2 000	0	
2550	Razni izdatki za organizacijo konferenc, kongresov in sestankov ter stroški udeležbe na njih	20 000	20 000	0	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za organizacijo konferenc, kongresov in sestankov ter stroški udeležbe na njih. Namenjena so tudi kritju stroškov, povezanih z organizacijo zunanjih srečanj, za katera obstoječa infrastruktura ne zadostuje.
255	Razni izdatki za organizacijo konferenc, kongresov in sestankov ter stroški udeležbe na njih	20 000	20 000	0	
25	IZDATKI ZA SESTANKE	22 000	22 000	0	
2600	Seje upravnega odbora	20 000	20 000	2 587	Iz teh sredstev se krijejo potni stroški, dnevnice in drugi stroški, ki jih imajo člani upravnega odbora zaradi udeležbe na sejah, v odborih in delovnih skupinah.
260	IZDATKI ZA SESTANKE	20 000	20 000	2 587	
2610	Organizacija sej upravnega odbora	7 500	7 500	1 867	Iz teh sredstev se krijejo stroški organizacije sej upravnega odbora.
261	Organizacija sej upravnega odbora	7 500	7 500	1 867	
2650	Tolmačenje	30 000	30 000	23 121	Iz teh sredstev se krijejo storitve tolmačenja, ki jih Prevajalskemu centru zaračunajo zlasti institucije EU za seje upravnega odbora.
265	Tolmačenje	30 000	30 000	23 121	
26	UPRAVNI ODBOR	57 500	57 500	27 575	
2700	Omejena posvetovanja, študije in raziskave	50 000	100 000	0	Iz teh sredstev se krijejo stroški posvetovanj, študij in raziskav, za katere se sklepajo pogodbe z usposobljenimi zunanjimi strokovnjaki iz administrativnih področij, in sicer za ocenjevalna poročila in honorarje zunanjih svetovalcev.
270	Omejena posvetovanja, študije in raziskave	50 000	100 000	0	

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
27	POSVETOVANJA IN ŠTUDIJE	50 000	100 000	0	
2	STAVBE, OPREMA IN RAZNI ODHODKI IZ POSLOVANJA	8 448 600	8 798 400	7 002 178	
3000	Prevajalske storitve zunanjih izvajalcev	8 250 000	9 390 000	9 008 012	Iz teh sredstev se krijejo izdatki v zvezi z jezikovnimi storitvami, ki jih zagotavljajo zunanji izvajalci.
3001	Tehnične storitve, povezane z jezikovnimi storitvami	75 000	60 000	51 503	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za tehnične storitve, povezane z jezikovnimi storitvami.
300	Prevajalske storitve zunanjih izvajalcev	8 325 000	9 450 000	9 059 515	
30	PREVAJALSKE STORITVE ZUNANJIH IZVAJALCEV	8 325 000	9 450 000	9 059 515	
3100	Medinstitucionalno sodelovanje na jezikovnem področju	846 000	757 600	719 828	Iz teh sredstev se krijejo stroški, povezani z dejavnostmi, ki jih določi Medinstitucionalni odbor za prevajanje in tolmačenje (ICTI) za spodbujanje medinstitucionalnega sodelovanja na jezikovnem področju. Stroški za projekt IATE so kriti s prihodki v postavki 3002 „Upravljanje medinstitucionalnih projektov“ brez dela stroškov, ki jih krije Prevajalski center.
310	Odhodki, povezani z medinstitucionalnim sodelovanjem	846 000	757 600	719 828	
31	ODHODKI, POVEZANI Z MEDINSTITUCIONALNIM SODELOVANJEM	846 000	757 600	719 828	
3200	Izdatki za službena potovanja in drugi izdatki za zaposlene v zvezi s programom e-CdT	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo potni stroški, dnevnice za službena potovanja ter pomožni oziroma izredni stroški osebja na službenih potovanjih v zvezi s programom e-CdT.
3201	Razni izdatki za poslovanje v zvezi s programom e-CdT	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo razni izdatki za poslovanje v zvezi s programom e-CdT, razen izdatkov za informacijsko tehnologijo.
3202	Izdatki za strojno in programsko opremo v zvezi s programom e-CdT	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za strojno in programsko opremo, povezano s programom e-CdT.
3203	Svetovanje o informacijski tehnologiji v zvezi s programom e-CdT	p. m.	p. m.	0	Iz teh sredstev se krijejo izdatki za svetovanje o informacijski tehnologiji v zvezi s programom e-CdT.
320	Odhodki v zvezi s programom e-CdT	p. m.	p. m.	0	
32	ODHODKI V ZVEZI S PROGRAMOM e-CdT	p. m.	p. m.	0	V tem poglavju so zajeta odobrena proračunska sredstva za izdatke v zvezi s programom e-CdT, prenesena iz rezervacije za izredne naložbe med prihodke pod postavko 5010.

Postavka Člen Poglavje Naslov	Opis	Predhodni predlog proračuna za leto 2024	Proračun za leto 2023	Realizacija proračuna za leto 2022	Opombe
3	ODHODKI IZ POSLOVANJA	9 171 000	10 207 600	9 779 343	
10003	Rezerva za stabilnost cen	p. m.	p. m.	0	Rezervacija za stabilnost cen, ustvarjena v letu 2011. Konec leta 2024 bo skupni znesek rezervacije znašal 3 018 351 EUR.
10004	Stalni sklad za predhodno financiranje	p. m.	p. m.	0	Stalni sklad za predhodno financiranje je predviden v členu 71a finančne uredbe Prevajalskega centra. Skupni znesek rezervacije znaša 16 529 466 EUR.
10006	Rezervacija za izredne naložbe	p. m.	p. m.	0	Za kritje izrednih naložb v letu 2023 niso bila dodeljena nobena sredstva. Skupni znesek rezervacije znaša 90 489 EUR, pri čemer je upoštevana poraba prihodkov pod postavko 5010.
10008	Preneseni primanjkljaj iz prejšnjega proračunskega leta	p. m.	p. m.	0	Primanjkljaj, prenesen iz prejšnjega proračunskega leta v skladu s členom 17(3) finančne uredbe Prevajalskega centra z dne 22. septembra 2019.
1000	Začasna proračunska sredstva	p. m.	p. m.	0	
100	ZAČASNA PRORAČUNSKA SREDSTVA	p. m.	p. m.	0	
10	REZERVACIJE	p. m.	p. m.	0	
	Skupaj odhodki	49 660 900	50 006 100	44 398 138	

PRILOGA 1 – KADROVSKI NAČRT

Funkcionalne skupine in razredi	2022		2023		2024	
	Zasedena na dan 31. 12. 2022		Odobrena delovna mesta v proračunu za leto 2023		Zahteva Prevajalskega centra za predlog proračuna EU za leto 2024	
	Stalna delovna mesta	Začasna delovna mesta	Stalna delovna mesta	Začasna delovna mesta	Stalna delovna mesta	Začasna delovna mesta
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	1	1	1	1
AD 13	1	0	3	0	3	0
AD 12	9	3	13	7	13	8
AD 11	2	5	7	6	7	6
AD 10	3	7	8	7	10	8
AD 9	7	12	7	21	9	22
AD 8	10	15	6	24	2	24
AD 7	5	19	1	18	1	17
AD 6	4	10	0	8	0	6
AD 5	0	18	0	0	0	0
SKUPAJ AD	41	90	46	92	46	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	1	0	1	0	1	0
AST 9	2	1	3	2	3	2
AST 8	1	1	0	1	0	1
AST 7	1	4	1	7	1	9
AST 6	0	11	0	10	0	11
AST 5	0	12	0	17	0	17
AST 4	0	8	0	10	0	8
AST 3	0	5	0	1	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ AST	5	43	5	48	5	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	2	0	2
AST/SC 2	0	1	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ AST/SC	0	2	0	2	0	2
SKUPAJ	46	135	51	142	51	142
SKUPAJ OSEBJE	181	193	193	193	193	193

Predvideno število pogodbenih uslužbencev (izraženo v ekvivalentu polnega delovnega časa)

Funkcionalne skupine (FS)	2022 (dejansko zapolnjena)	2023	2024
FS IV	9,5	20,0	20,0
FS III	12,0	15,0	15,0
FS II	0,0	0,0	0,0
FS I	0,0	0,0	0,0
Skupaj pogodbeni uslužbenci	21,5	35	35